

## Badanie nad legalnymi migracjami zarobkowymi z Polski po 1 maja 2004 roku do Wielkiej Brytanii

Krystyna Iglicka

Centrum Stosunków Międzynarodowych

*Dla tych co chcieli tu do czegoś dojść bez układu  
Dla tych co chcieli tu osiągnąć coś, nic nie kradnąc  
8.15 - Londyn miesiąc wpród wyprzedany  
(Grupa IRA)*

Prezentowane poniżej wyniki dotyczą migracji zarobkowych z Polski do Wielkiej Brytanii. Celem naszym było uchwycenie tylko migracji legalnych i tylko tych, które nastąpiły po 1 maja 2004 r. Z uwagi jednak na fakt, iż według danych brytyjskiego *Home Office* aż 40% Polaków, którzy zarejestrowali się po 1 maja 2004 roku w Workers Registration Scheme (WRS), pracowało tam już nielegalnie, zdecydowaliśmy się nie zawęzić naszej próby i badać również tych, którzy w momencie badania pracowali legalnie, chociaż przed 1 maja 2004 r. nielegalnie.

Badanie tu prezentowane jest **pierwszym badaniem ilościowym przeprowadzonym w Wielkiej Brytanii na zbiorowości legalnie tam pracującej przez badaczy z Polski**. Ponieważ jednak kwestionariusz składał się z 48 pytań, z których część była otwarta (respondenci, nie sugerując się metryczką, sami odpowiadali na nie) udało nam się uzyskać również bogaty materiał jakościowy.

Poniższe wyniki dotyczą badania, które odbyło się latem i jesienią 2007 roku. Z uwagi na ograniczenia czasowe i chęć zaprezentowania Państwu **najważniejszych i najświeższych informacji** nie ma tu jeszcze pogłębionych analiz statystycznych, jest jedynie opis z krótkim komentarzem. Należy w tym miejscu nadmienić, iż wyniki te stanowią tylko część badania. Naszym projektem objęci zostali również legalnie pracujący migranci z Polski w USA (wyniki dotyczące tej grupy ukazały się już na stronach [www.csm.org.pl](http://www.csm.org.pl)).

### Celem projektu było zbadanie między innymi:

- zależności pomiędzy poziomem wykształcenia a wysokością transferów pieniężnych z migracji zarobkowych,
- rolą transferów z migracji w poziomie życia,
- atrakcyjności głównych krajów migracji zarobkowych Polaków
- skłonności do powrotów
- integracji Polaków w społeczeństwach przyjmujących.

Badania finansowane były przez the **German Marshall Fund of the**

**US (GMFUS)**, a prowadzone przez **Program Migracje przy Centrum Stosunków Międzynarodowych**. Kierownikiem projektu była **prof. Krystyna Iglicka** (Wyższa Szkoła Handlu i Prawa im. R. Łazarskiego). **Autorzy badań chcieliby skorzystać z okazji i złożyć członkom koła statystycznego przy SGH oraz przedstawicielom organizacji polonijnych Poland Street i Stowarzyszeniu Techników Polskich w Wielkiej Brytanii serdeczne podziękowania za pomoc w tym wielkim przedsięwzięciu.**

Ponieważ nie ma możliwości przeprowadzenia tego typu badania na próbach losowych, zdecydowaliśmy się na celowy dobór prób. W wypadku USA badaniem objęta została grupa 564 Polaków pracujących legalnie w USA w ramach programu *Work and Travel*.

**W wypadku osób pracujących legalnie w Wielkiej Brytanii (WB) zdecydowaliśmy się zrealizować badanie kwestionariuszowe na próbie celowej 636 respondentów.**

Doszliliśmy do wniosku, iż przeprowadzenie naszego badania na lotniskach, dworcach autobusowych w Polsce nie sprzyjać będzie uzyskaniu rzetelnych danych dotyczących zwłaszcza tak wrażliwych sfer jak zarobki czy też preferencje polityczne. Zbiorowość pracujących legalnie w WB Polaków jest zbiorowością zdecydowanie bardziej zróżnicowaną niż pracujący legalnie w USA. Komunikat Komisji Europejskiej z 2006 roku dotyczący napływu z nowych państw członkowskich do państw, które otworzyły swoje rynki pracy po 1 maja 2004 roku, oraz dane brytyjskie z *Workers Registration Scheme* i *Labour Force Survey* wskazywały na następujące charakterystyki tej grupy: a) młodzi z wyższym wykształceniem, którzy pracują poniżej swoich kwalifikacji (poziomu wykształcenia), b) pracownicy średnio i niskowykwalifikowani pracujący zgodnie z kwalifikacjami. Jest również nieduża ilościowo grupa c) osób z wyższym wykształceniem pracujących zgodnie ze swoim wykształceniem (lekarze, inżynierowie, nauczyciele itp). Próba miała charakter celowy, ustrukturyzowany z uwzględnieniem wymienionych powyżej kategorii.

## WYNIKI BADANIA

### I. Podstawowe cechy demograficzno-społeczne analizowanej zbiorowości

W zbiorowości przeważali mężczyźni, stanowili oni 53% badanej grupy, kobiety zaś 47% (zob. tab. 1).

Tabela 1. Respondenci w podziale ze względu na wiek i płeć

Wiek w momencie badania	Mężczyźni	Kobiety	Ogółem
Do 20	4	12	16
20-25	72	88	160
25-30	140	104	244
30-35	60	52	112
35-40	24	20	44
40-45	16	-	16
45-50	8	16	24
50-55	-	4	4
55-60	12	4	16
<b>Ogółem</b>	<b>336</b>	<b>300</b>	<b>636</b>

Źródło: opracowanie własne

## Badanie nad legalnymi migracjami zarobkowymi z Polski po 1 maja 2004 roku do Wielkiej Brytanii (dokończenie ze s. 1)

Dominująca grupa wieku zarówno wśród mężczyzn, jak i kobiet to respondenci z przedziału 25-30 lat. Stanowili oni aż 38% wszystkich respondentów. Zarówno respondenci najmłodsi (do 20 lat), jak i najstarsi (55-60 lat) stanowili 2,5% ogółu. **Średni wiek mężczyzn** badanej zbiorowości w momencie badania to **30,2 lat, kobiet zaś 28,9 lat. Średni wiek** respondentów w momencie badania wyniósł **29,5 lat** (zob. tab. 1).

W badanej zbiorowości **mieszkańcy dużych miast, tj. miast powyżej 200 tys. mieszkańców stanowili 31%** badanej zbiorowości. **Mieszkańcy małych miast od 20 tys. do 50 tys. to druga najliczniejsza zbiorowość w badanej grupie - 20%**, mieszkańcy wsi zaś stanowili 5% (zob. tab. 2).

Tabela 2. Respondenci według miejsca zamieszkania w Polsce i płci

Miejsce zamieszkania	Mężczyźni	Kobiety	Ogółem
Miasto powyżej 200 tys.	128	72	200
100 tys. - 200 tys.	44	40	84
50 tys. - 100 tys.	40	40	80
20 tys. - 50 tys.	60	68	128
10 tys. - 20 tys.	24	28	52
5 tys. - 10 tys.	8	12	20
do 5 tys.	20	20	40
Wieś	12	20	32
<b>Ogółem</b>	<b>336</b>	<b>300</b>	<b>636</b>

Źródło: opracowanie własne

Respondenci z wykształceniem wyższym stanowili 36% całej zbiorowości. Wśród kobiet ta proporcja wynosiła aż 43%, wśród mężczyzn blisko 30%. **Generalnie respondenci z doświadczeniem studiów w Polsce** - czy to na poziomie licencjatu, czy studiów magisterskich stanowili aż **55%** badanej zbiorowości (zob. tab. 3).

Tabela 3. Respondenci według poziomu wykształcenia i płci

Wykształcenie	Mężczyźni	Kobiety	Ogółem
Podstawowe	16	4	20
Zawodowe	36	12	48
Techniczne	20	4	24
Średnie	100	92	192
Licencjat	28	32	60
Wyższe niepełne	36	28	64
Wyższe	100	128	228
<b>Ogółem</b>	<b>336</b>	<b>300</b>	<b>636</b>

Źródło: opracowanie własne

**Zarówno młody wiek respondentów, jak i poziom wykształcenia to zmienne, które tłumaczą niski stopień aktywności zawodowej badanej grupy** (zob. tab. 4). **23% respondentów nie pracowało w Polsce przed wyjazdem do WB.** Aktywność zawodowa kobiet była niższa - aż 29% z nich nie pracowało w Polsce w porównaniu z 17% mężczyzn. Najczęściej wymieniane przyczyny braku pracy to: *byłem uczniem, studiowałam, byłem bezrobotny/a.*

Tabela 4. Respondenci według posiadanej pracy przed wyjazdem z Polski i płci

Praca	Mężczyźni	Kobiety	Ogółem
Tak	280	212	492
Nie	56	88	144
<b>Ogółem</b>	<b>336</b>	<b>300</b>	<b>636</b>

Źródło: opracowanie własne

## II. PRACA ZA GRANICĄ, PRACA W WIELKIEJ BRYTANII

W badaniu interesowaliśmy się również innym (poza pracą w WB) doświadczeniem migracyjnym w celu zarobkowym respondentów (tab.4).

**Zważywszy na młody wiek respondentów badana zbiorowość wykazywała się bardzo dużą mobilnością międzynarodową w poszukiwaniu pracy. Aż 75% mężczyzn i 64% kobiet wyjeżdżało do pracy zarobkowej do innego kraju przed ostatnią migracją do Wielkiej Brytanii. Jest to ciekawy wynik zważywszy, iż 23% respondentów nie pracowało w ogóle w Polsce.**

**Najpopularniejszy kierunek tych migracji to Niemcy** (zob. tab. 5).

## Badanie nad legalnymi migracjami zarobkowymi z Polski po 1 maja 2004 roku do Wielkiej Brytanii (dokończenie ze s. 2)

**Tabela 5. Respondenci według najważniejszych kierunków migracji zarobkowych i płci**

Kraj	Mężczyźni	Kobiety	Ogółem
Niemcy	132	76	208
Włochy	32	52	84
Austria	28	13	41
USA	20	21	41
Inne	40	30	70
<b>Ogółem</b>	<b>252</b>	<b>192</b>	<b>444</b>

Źródło: opracowanie własne

Jak już zostało wspomniane, według oficjalnych danych brytyjskich, 40% Polaków, którzy zarejestrowali się 1 maja 2004 roku w *Workers Registration Scheme*, pracowało nielegalnie w WB przed rozszerzeniem Unii Europejskiej. W naszej zbiorowości sytuacja wyglądała następująco (zob. tab. 6).

**Tabela 6. Respondenci według nielegalnej pracy w Wielkiej Brytanii przed 1 maja 2004 roku i płci**

Praca nielegalna	Mężczyźni	Kobiety	Ogółem
Tak	100	96	196
Nie	226	204	430
<b>Ogółem</b>	<b>336</b>	<b>300</b>	<b>636</b>

Źródło: opracowanie własne

**Blisko 31% respondentów pracowało w WB przed rozszerzeniem UE.** Odsetek respondentów według płci nie był w tej kategorii zróżnicowany. Wśród kobiet i mężczyzn proporcja pracujących przed 1 maja 2004 roku oscylowała wokół 30%.

### III. Strategie migracyjne: zarobki, oszczędności, inwestycje

W badanej zbiorowości dominowały **średnie miesięczne zarobki netto** (w PLN) z przedziału **4 000 - 6 000 zł.** Taką wartość zadeklarowało aż 34% badanych respondentów. 24% respondentów zadeklarowało zarobki najniższe z przedziału 2 000 - 4 000 tys. zł. netto. 10% zaś zarobki najwyższe - powyżej 10 tys. zł.

**Tabela 7. Respondenci według średnich miesięcznych zarobków netto i płci**

Średnie miesięczne zarobki netto (w PLN)	Mężczyźni	Kobiety	Ogółem
2 000 - 4 000	80	72	152
4 000 - 6 000	88	128	216
6 000 - 8 000	76	56	132
8 000 - 10 000	36	24	60
Powyżej 10 000	56	8	64
Brak danych	-	12	12
<b>Ogółem</b>	<b>336</b>	<b>300</b>	<b>636</b>

Źródło: opracowanie własne

Podstawowa analiza struktury zbiorowości wskazuje na **istotne zróżnicowanie zarobków grupy ze względu na płeć w grupie najwyższych zarobków.** Aż 17% mężczyzn i tylko 3% kobiet deklaruowało najwyższe zarobki z przedziału powyżej 10 000 zł. Jednocześnie jednak odsetek kobiet deklaruujących najniższe miesięczne zarobki rzędu 2 000- 4 000 zł netto był podobny do odsetka mężczyzn w tej grupie i wynosił około 24%. **Średnie miesięczne zarobki** w grupie **mężczyzn** wyniosły **6 404 zł** zaś wśród **kobiet** **5 972 zł.** **Średnie miesięczne zarobki netto wśród badanych respondentów wyniosły 5 972 zł.**

**Tabela 8. Kobiety według poziomu wykształcenia i wysokości zarobków**

Zarobki \ Wykształcenie	Podstawowe	Zawodowe	Techniczne	Średnie	Licencjat	Wyższe niepełne	Wyższe	Ogółem
	2 tys. - 4 tys.	4	4		16	4	12	32
4 tys. - 6 tys.		8	4	56	12	8	40	<b>128</b>
6 tys. - 8 tys.				12	8		36	<b>56</b>
8 tys. - 10 tys.				8			16	<b>24</b>
Pow. 10 tys.					4	4		<b>8</b>
<b>Ogółem</b>	<b>4</b>	<b>12</b>	<b>4</b>	<b>92</b>	<b>28</b>	<b>24</b>	<b>124</b>	<b>288</b>

Źródło: opracowanie własne

## Badanie nad legalnymi migracjami zarobkowymi z Polski po 1 maja 2004 roku do Wielkiej Brytanii (dokończenie ze s. 3)

Tabela 9. Mężczyźni według poziomu wykształcenia i zarobków

Zarobki \ Wykształcenie	Wykształcenie						Wyższe niepełne	Wyższe	Ogółem
	Podstawowe	Zawodowe	Techniczne	Średnie	Licencjat				
2tys. - 4 tys.	4		12	8	12	16	28	80	
4 tys. - 6 tys.	8	16		32	8	4	20	88	
6 tys. - 8 tys.		20		20	8	4	24	76	
8 tys. - 10 tys.	4		4	12		4	12	36	
Pow. 10 tys.			4	28		8	16	56	
<b>Ogółem</b>	<b>16</b>	<b>36</b>	<b>20</b>	<b>100</b>	<b>28</b>	<b>36</b>	<b>100</b>	<b>336</b>	

Źródło: opracowanie własne

**65% respondentów zadeklarowało, iż jest w stanie odłożyć pieniądze/posiada oszczędności z pracy w WB. Mężczyźni stanowili w tej grupie 68%, kobiety tylko 63%** (zob. tab. 10). Część ankietowanych tłumaczyła brak oszczędności z pracy w WB zbyt krótkim okresem pobytu. Ankieterzy zwracali również uwagę, iż respondenci niechętnie udzielali odpowiedzi związanej z posiadanymi oszczędnościami i ich przeznaczeniem. Średnie miesięczne deklarowane oszczędności z pracy w WB wyniosły wśród grupy **kobiet 1 230 zł netto**, wśród analogicznej grupy **mężczyzn zaś 1 570 zł netto**. Średnie miesięczne oszczędności dla całej zbiorowości wyniosły **1 400 zł netto**.

Tabela 10. Respondenci według posiadanych oszczędności i płci

Oszczędności	Mężczyźni	Kobiety	Ogółem
Tak	228	188	416
Nie	108	112	220
<b>Ogółem</b>	<b>336</b>	<b>300</b>	<b>636</b>

Źródło: opracowanie własne

**60% respondentów posiadających oszczędności przekazywało je do Polski** (zob. tab. 11).

Tabela 11. Respondenci według sposobu przekazywania oszczędności do Polski i płci

Transfer do Polski	Mężczyźni	Kobiety	Ogółem
Tak	140	108	248
Nie	88	80	168
<b>Ogółem</b>	<b>228</b>	<b>188</b>	<b>416</b>

Źródło: opracowanie własne

Oszczędności najczęściej przekazywane były do Polski poprzez przelewy bankowe - 52% respondentów zadeklarowało taki sposób transferów. Tradycyjna metoda tj. „osobiście w trakcie podróży” przekazywania oszczędności do Polski cieszyła się jednak również popularnością - aż 35% respondentów zadeklarowało taki sposób transferów (zob. tab. 12).

Tabela 12. Respondenci według przekazywanych oszczędności do Polski i płci

Transfer do Polski	Mężczyźni	Kobiety	Ogółem
Osobiście w trakcie podróży	48	40	88
Przelewy bankowe	80	48	128
inne	12	20	32
<b>Ogółem</b>	<b>140</b>	<b>108</b>	<b>248</b>

Źródło: opracowanie własne

Tak jak w badaniu nad migracjami zarobkowymi z Polski do USA, tak również w wypadku migracji do Wielkiej Brytanii staraliśmy się wzbogacić materiał statystyczny o komponent jakościowy. Przeznaczenie oszczędności to jedno z tych pytań, na które respondenci odpowiadali sami. **Generalnie oszczędzających można podzielić na tych, którzy wspierają swoje rodziny i na tych, co są na dorobku i próbują inwestować bądź w Polsce, bądź w Wielkiej Brytanii.** Inwestycją najczęściej wymienianą było mieszkanie. Jak widać odwieczny, upragniony i trudny do zdobycia cel kolejnych generacji Polaków. **W przeciwieństwie do badanych studentów elitarnych uczelni warszawskich pracujących w USA w ramach programu *Work and Travel*, którzy oszczędności przeznaczali głównie na inwestycje na giełdzie, studia i zabawę/podróżę zagraniczne, w wypowiedziach respondentów 'brytyjskich' przewija się raczej wątek smutnej rzeczywistości.** Przedstawiamy najbardziej charakterystyczne wypowiedzi.

### Oszczędności przeznaczane na wsparcie najbliższych:

*Pomoc mamie w bieżącym życiu. Ma 840 zł emerytury, jak opłaci mieszkanie i prąd, to nie ma z czego żyć (W. 41)*

*Na emeryturę i pomoc córce tu w studiach (W. 78)*

*Rodzicom na leczenie i codzienne wydatki. Wstydzą się brać pieniądze ode mnie. Wymyśliłem sposób i daję im bardzo drogie, niepotrzebne prezenty. Wiem, że oni to potem sprzedają. Sąsiad mi powiedział (W. 85)*

*Na przyszłość dziecka tu, no i dla żony na kurs językowy (W.11)*

*Na bieżące potrzeby (opłaty) w Polsce i utrzymanie dzieci (W. 97)*

## Badanie nad legalnymi migracjami zarobkowymi z Polski po 1 maja 2004 roku do Wielkiej Brytanii (dokończenie ze s. 4)

### Oszczędności przeznaczane na inwestycje:

*Na kupno mieszkania w Polsce (W. 95).*

*Kupiłam tu mieszkanie - mortgage (spłata pożyczki bankowej) (W. 521).*

*Kupiłam dom w Polsce- spłaty (W. 602).*

*Chcemy kupić mieszkanie w Anglii (W. 17).*

*Leżą tu na koncie - na przyszłość (W. 86).*

### IV. Powroty

**Zebrany materiał, zarówno ilościowy, jak i jakościowy, dotyczący zarobków i oszczędności ilustruje smutny obraz pokolenia w pewnym sensie wykluczonych,** którzy poprzez migrację starają się zapewnić sobie i bliskim egzystencję na podstawowym poziomie.

**Zebrany materiał dotyczący postaw wobec ewentualnych powrotów kreśli podobnie pesymistyczny scenariusz.** Warto w tym miejscu zwrócić uwagę na zupełnie inny obraz Polski w oczach respondentów „brytyjskich” w porównaniu ze studentami wyjeżdżającymi w celach migracji zarobkowej do USA w ramach programu *Work and Travel*. Tak jak w pierwszym badaniu zaskakiwały silne postawy patriotyczne, tak tu **zaskakuje silna negacja Polski widoczna w emocjonalnych wypowiedziach.**

Co prawda większość, bo aż 51% respondentów odpowiedziało, że chce wrócić do Polski (zob. tab. 13) w porównaniu z 23%, którzy definitywnie stwierdzali, że nie wracają, to jednak dalsza analiza dotycząca horyzontu czasu powrotów, jak i zebrany materiał jakościowy nie wskazują, iż te zadeklarowane powroty nastąpią na pewno, a jeśli już będą mieć miejsce, to raczej w dalszej niż bliższej perspektywie czasu (zob. tab. 14 i 15).

*Wrócę dopiero wtedy, gdy będę miał wystarczającą ilość pieniędzy, żeby coś zacząć na własną rękę (W. 611)*

*Chcę jeszcze tu parę swoich marzeń zrealizować. Chcę pójść na studia. Grafika komputerowa (W. 8)*

*Wrócę ale to wszystko zależy od sytuacji społeczno-ekonomicznej Polski. Kierunek ustawodawstwa, reformy czy stygmatyzowanie ludzi aktywnych (W. 18)*

**Tabela 13. Respondenci według decyzji o powrocie i płci**

Decyzja o powrocie	Mężczyźni	Kobiety	Ogółem
Tak	172	152	324
Nie	92	52	144
Nie wiem	72	96	168
<b>Ogółem</b>	<b>336</b>	<b>300</b>	<b>636</b>

Źródło: opracowanie własne

*Nie wracam, bo tam nuda, tam nędza, tam się nie żyje, tam się umiera (W. 28).*

*Nie myślałem o powrocie do Polski. Myślę o tym co jest teraz. W Polsce miałem plany, ale nic z nich nie wyszło (W. 187).*

*Boję się tej Polski. Nie wiem, co mnie tam czeka, więc wołę nie (wracać przyp. K.I) (W. 45)*

*Tu ludzie nie boją się mieć dzieci. W Polsce z dzieckiem byłibyśmy cały czas zależni finansowo od rodziców (W. 86)*

*Bo tam jest zadupie, za...ć za 1 000 zł? (śmiech) (W. 79)*

*Tu mam już najważniejszą rodzinę, a ta bliska rodzina w Polsce stała się już dalszą (W. 611).*

*Polska to moja ojczyzna ale mój dom jest już tu (W. 61).*

**Tabela 14. Kobiety według wykształcenia i decyzji o powrocie**

Wykształcenie Powrót za	Wykształcenie							Ogółem
	Podstawowe	Zawodowe	Techniczne	Średnie	Licencjat	Wyższe niepełne	Wyższe	
Jeszcze w tym roku	4					4	12	20
Za 1-2 lata		8				4	24	36
Za 2-5 lat			4	20	4	4	12	44
Za 5-10 lat				28	8		16	52
<b>Ogółem</b>	<b>4</b>	<b>8</b>	<b>4</b>	<b>48</b>	<b>12</b>	<b>12</b>	<b>64</b>	<b>152</b>

Źródło: opracowanie własne

**Tabela 15. Kobiety według wykształcenia i decyzji o powrocie**

Wykształcenie Powrót za	Wykształcenie							Ogółem
	Podstawowe	Zawodowe	Techniczne	Średnie	Licencjat	Wyższe niepełne	Wyższe	
Jeszcze w tym roku		4			4			8
Za 1-2 lata				16	8	4	8	36
Za 2-5 lat	4	12	8	20		4	20	68
Za 5-10 lat	4	8	4	28		4	12	60
<b>Ogółem</b>	<b>8</b>	<b>24</b>	<b>12</b>	<b>64</b>	<b>12</b>	<b>12</b>	<b>40</b>	<b>172</b>

Źródło: opracowanie własne

## Badanie nad legalnymi migracjami zarobkowymi z Polski po 1 maja 2004 roku do Wielkiej Brytanii (dokończenie ze s. 5)

Generalnie badane kobiety wykazywały większą skłonność do wcześniejszych powrotów. 37% z nich stwierdziło, że wróci jeszcze w tym roku bądź za 1-2 lata. Odsetek mężczyzn deklarujących powrót w takim właśnie horyzoncie czasowym wyniósł tylko 25%.

**Aż 32% respondentów stwierdziło, że jeśli wróci to nastąpi, to za 5-10 lat. Tylko 9% wskazało, iż powrót nastąpi w ciągu bieżącego roku.** Analizy dotyczące siły i kierunków zależności pomiędzy płcią i wykształceniem a decyzją o powrocie zastosowane zostaną w późniejszych etapach projektu.

### V. Partycypacja w życiu politycznym w Wielkiej Brytanii i w Polsce

Dotychczasowa wiedza o życiu Polaków (migrantów zarobkowych) w WB po roku 2004 wskazuje, iż spora ich część zaczyna traktować ten kraj jako swoje miejsce osiedlenia. Wielu jest również bardzo zadowolonych z tego wyboru. W badaniu chcieliśmy sprawdzić, czy respondenci brali udział w wyborach lokalnych w WB - wiadomo, że jako obywatele UE Polacy po roku 2004 mogą brać udział w takich wyborach w dowolnym kraju UE. Partycypacja polityczna wskazuje na zaangażowanie w polityczne i społeczne problemy kraju osiedlenia, jest też pewnego rodzaju miernikiem integracji imigrantów ze społeczeństwem przyjmującym.

Wyniki naszego testu przedstawia tabela 16.

Tabela 16. Respondenci według udziału w wyborach lokalnych w Wielkiej Brytanii i płci

Udział w wyborach lokalnych	Mężczyźni	Kobiety	Ogółem
Tak	0	0	0
Nie	340	295	636
<b>Ogółem</b>	<b>340</b>	<b>295</b>	<b>636</b>

Źródło: opracowanie własne

**Żaden z respondentów nie brał udziału w wyborach lokalnych w WB!** Warto tu nadmienić, iż **6% z badanych nie zrozumiało pytania.** Myśleli, że pytani są o wybory w Polsce i uzasadniając swoją absencję, pisali, że (wybór najciekawszych, K.I) 'nie cierpię PIS', 'mam wstręt do komunistów', 'PO to krętacze'.

Uzasadnienia braku partycypacji politycznej można pogrupować następująco: **70% respondentów odpowiedziało, że nie interesuje się polityką,** nie orientuje się jeszcze w sytuacji politycznej WB, bardziej interesuje się jeszcze polityką polską. **10% respondentów** wiedziało, że takie wybory miały miejsce w czasie ich pobytu w WB, ale **usprawiedliwiało się ciężką sytuacją ekonomiczną:**

*Ja tu ciężko pracuję, nie mam na to czasu (W. 97)*

*Wiem, że były wybory, ale nie miałem do tego głowy. To było na początku pobytu. Walczyłem wtedy o przetrwanie. Nie znałem za dobrze języka wtedy... (W.167)*

*Nie byłam na tyle ustabilizowana, żeby myśleć o wyborach (W. 86)*

*Pracowałem bardzo, przegapiłem (W. 54)*

**10% respondentów nie wiedziało, czy wybory lokalne w WB miały miejsce w trakcie ich pobytu, 4% twierdziło, że nie było takich wyborów.**

Choć badani respondenci twierdzili, iż bardziej cały czas interesują się życiem politycznym Polski, to jednak nie przekładało się to na aktywniejszy udział w ostatnich wyborach. **Tylko 7% respondentów wzięło w nich udział. Wśród tej grupy (44 osoby) zdecydowanie przeważali wyborcy głosujący na PO, na drugim miejscu był LiD, na trzecim PiS, na czwartym PSL.**

W wypadku wyborów polskich można jednak sądzić, iż w przyszłości odsetek głosujących może być większy, gdyż respondenci narzekali przede wszystkim na fatalną organizację wyborów.

*Cenię sobie swój czas. Za długa kolejka (W. 9)*

*Mieszkamy 50 mil od Londynu. Przyjeżdżać i stać w kolejce? (W. 99)*

*Za daleko mieszkam...(W.17)*

### VI. Integracja w Wielkiej Brytanii

Tu interesowała nas bardziej przestrzeń społeczna integracji. Chcieliśmy się dowiedzieć czy respondenci mają bliższe kontakty ze społeczeństwem przyjmującym, czy znają Brytyjczyków, z którymi spotykają się po pracy, znają swoje domy, partnerów.

Analiza statystyczna zjawiska umieszczona została w tablicach 17 i 18. **Generalnie kobiety wykazywały zdecydowanie większą łatwość w nawiązywaniu bliższych kontaktów pozazawodowych z Brytyjczykami w porównaniu z mężczyznami.** Blisko **59% kobiet** miały takie kontakty. Odsetek **mężczyzn** wyniósł tylko **48%.** **Co ciekawe respondenci - mężczyźni z wykształceniem licencjackim i wyższym wykazywali się mniejszą proporcjonalnie liczbą kontaktów pozazawodowych z Brytyjczykami od mężczyzn z wykształceniem od podstawowego do średniego.** Wśród kobiet tylko respondenci z wykształceniem średnim i licencjackim miały proporcjonalnie mniej kontaktów pozazawodowych z Brytyjczykami.

Tabela 17. Kobiety według wykształcenia i kontaktów z Brytyjczykami po pracy

Wykształcenie / Kontakty	Wykształcenie							Ogółem
	Podstawowe	Zawodowe	Techniczne	Średnie	Licencjat	Wyższe niepełne	Wyższe	
TAK	4	8	4	44	12	16	88	176
NIE		4		48	20	12	40	124
<b>Ogółem</b>	<b>4</b>	<b>12</b>	<b>4</b>	<b>92</b>	<b>32</b>	<b>28</b>	<b>128</b>	<b>300</b>

Źródło: opracowanie własne



## Badanie nad legalnymi migracjami zarobkowymi z Polski po 1 maja 2004 roku do Wielkiej Brytanii (dokończenie ze s. 6)

**Tabela 18. Mężczyźni według wykształcenia i kontaktów z Brytyjkami po pracy**

Wykształcenie Kontakty	Podstawowe	Zawodowe	Techniczne	Średnie	Licencjat	Wyższe niepełne	Wyższe	Ogółem
Tak	12	20	12	52	12	12	40	160
Nie	4	16	8	48	16	24	60	176
<b>Ogółem</b>	<b>16</b>	<b>36</b>	<b>20</b>	<b>100</b>	<b>28</b>	<b>36</b>	<b>100</b>	<b>336</b>

Źródło: opracowanie własne

Uzasadnienie małej liczby kontaktów prywatnych respondentów z przedstawicielami społeczeństwa przyjmującego zawiera argumenty zarówno ze sfery różnic kulturowych, jak i społeczno-ekonomicznej roli Polaków w WB.

*Trudno powiedzieć, dlaczego nie ma takich kontaktów. Dystans jest, nie jest to kwestia języka. Więcej rzeczy dzieje się na Ealingu (polska dzielnica w zachodnim Londynie, przyp. K.I). (W. 14).*

*Kontakty zależą od miejsca pracy. Generalnie w miastach łatwiej o integrację. Na wsi Polacy pracują ciężko w fabrykach, potem tylko kościół. Dlatego się nie integrują (W. 336)*

*Jest duża różnica kulturowa. Ja nie jestem osobą, która lubi siedzieć w pubie, a oni tak spędzają wolny czas. W naszym wieku tu ludzie tu nie mają jeszcze dzieci. Moglibyśmy kontaktować się z 30-40 latkami, ale oni są już ustabilizowani. Mają inne spojrzenie na życie (W. 2)*

*W fabryce sami Polacy. Ewentualnie Litwini i Słowak (W. 18)*

*Bo spotykam samych Polaków. Znam paru Anglików, ale oni zdaje się obcokrajowcom nie ufają. A ja też wole ze swoimi... (W. 96)*

*Nie pracuję z Brytyjkami, tylko z samymi imigrantami (W. 32)*

*Mieszkam i pracuję z Polakami (W. 77)*

*Brak czasu a wolny czas tylko z rodziną (W. 238)*

*Nie znam na tyle języka (W. 601)*

### VII. Podsumowanie

Prezentowane powyżej wyniki nie są reprezentacyjne. Prowadzone były, jak już wspomniałam, na grupie przedstawicieli **pokolenia wykluczonych, którzy poprzez migrację starają się zapewnić sobie i bliskim egzystencję na podstawowym poziomie**. Grupę tę charakteryzuje, moim zdaniem, z jednej strony młodość (średni wiek respondenta w momencie badania wyniósł 29,5 lat), z drugiej zaś wysoki poziom wykształcenia oraz niski stopień aktywności zawodowej w Polsce. Refleksja, jaka nasuwa się po tej wstępnej analizie danych jest następująca. Zastanawia:

- duża mobilność międzynarodowa zarobkowa badanej grupy przed migracją do WB, zwłaszcza w odniesieniu do młodego wieku i braku doświadczeń zawodowych w Polsce,
- traktowanie migracji jako w pewnym sensie strategii przetrwania i w związku z tym całkowite podporządkowanie życia relacji: praca-oszczędności-praca,
- silna negacja Polski widoczna w emocjonalnych wypowiedziach dotyczących kwestii ewentualnych powrotów,
- pozytywne opinie wobec WB i plany na osiedlenie się tam bądź dłuższy pobyt *versus* kompletny brak zainteresowania życiem politycznym WB przejawiający się brakiem uczestnictwa w wyborach lokalnych rozpatrywany zwłaszcza w kontekście wysokiego poziomu wykształcenia respondentów,
- niski poziom zainteresowania życiem politycznym Polski przejawiający się w niskiej frekwencji w ostatnich wyborach parlamentarnych zwłaszcza w kontekście wysokiego poziomu wykształcenia respondentów,
- większa trudność w nawiązywaniu bliższych kontaktów ze społecznością przyjmującą mężczyzn, zwłaszcza mężczyzn z wysokim poziomem wykształcenia w porównaniu do mężczyzn z niskim wykształceniem i kobiet.

Powyższe wnioski testowane będą w kolejnych etapach realizacji projektu.

#### BIULETYN MIGRACYJNY

**Ośrodek Badań nad Migracjami UW i Centrum Stosunków Międzynarodowych (CSM)**

<http://www.migracje.uw.edu.pl>, <http://www.csm.org.pl>

Adres korespondencyjny: redakcja „Biuletynu Migracyjnego”, ul. Banacha 2b, 02-097 Warszawa

Telefon: +48 22 659 74 11,

E-mail: [biuletyn.migracyjny.obm@uw.edu.pl](mailto:biuletyn.migracyjny.obm@uw.edu.pl)

Rada Redakcyjna: Krystyna Iglicka, Marek Okólski, Dariusz Stola

Zespół Redakcyjny: Paweł Dąbrowski, Joanna Napierała, Aneta Piekut, Renata Stefańska, Agnieszka Weinar